

聖誕團加價5% 韓台大熱

超豪遊韓索價近2萬 泰國最便宜1699元

各地團費與去年比較

旅行團	去年團費(港元)	今年團費
日本5天團	(本州)\$7,299-\$46,880 (北海道)\$9,899-\$31,998	\$7,999-\$36,888 \$8,999-\$33,888
韓國5天團	\$3,999-\$9,699	\$4,389-\$19,999
台灣4天團	(台北)\$2,499-\$4,589 (高雄)\$3,199-\$5,489	\$2,499-\$5,089 \$2,799-\$5,889
泰國5天團	(曼谷)\$2,289-\$5,989 (布吉)\$3,099-\$6,989	\$1,699-\$6,289 \$4,099-\$8,689
新加坡4天團	\$4,499-\$8,289	\$5,399-\$9,689
馬來西亞5天團	\$4,899-\$10,798	\$4,199-\$9,499
北京5天團	\$2,399-\$5,199	\$3,289-\$4,499
華東5天團	\$2,099-\$5,989	\$2,289-\$4,589
美國7天團	\$13,699-\$17,998	\$9,599-\$18,998
非洲8天團	\$16,998-\$24,299	\$17,999-\$27,998
歐洲8天團	\$7,999-\$19,998	\$8,299-\$19,998
澳洲8天團	\$13,699-\$21,798	\$14,999-\$23,998
紐西蘭9天團	\$15,899-\$21,999	\$15,599-\$27,298

資料來源：香港旅遊業議會 製表：香港文匯報記者 嚴敏慧



聖誕假期為港人外遊旺季，今年整體外遊團費較去年上升5%。
資料圖片

香港文匯報訊(記者 嚴敏慧)聖誕假期為港人外遊旺季，今年整體外遊團費較去年上升5%。其中，近年有多個旅遊設施落成的新加坡團費急升20%，4天團團費最平要5,399元；港人熱愛的日本及韓國，最低團費亦分別上升約10%，有旅行社更罕有地推出韓國超豪團，每名團員索價近2萬元。至於下周將恢復的曼谷旅行團，聖誕團費降價逾25%，最低團費只需1,699元。旅遊業議會總幹事董耀中表示，今年以韓國及台灣最受歡迎，整體旅行團逾90%名額已被預留，但受曼谷水災拖累，加上聖誕與農曆年相近，預計整體營業額與去年相若。

董耀中又透露，收到消息，保安局下週初會把曼谷的旅遊警報級別下調，期望曼谷團的報名人數會逐漸回升。香港旅遊業議會昨公布聖誕假期團費資料。董耀中表示，除泰國曼谷、台灣高雄、馬來西亞及美國，大部分旅行團的聖誕團費按年上升。其中，北京及華東受人民幣匯率影響，最低團費按年升37%及9%；韓國及新加坡則因內地旅行團推高當地酒店房價，令本港旅行團成本上漲，韓國5天團團費較去年升近10%，最低亦要4,389元，而新加坡團費亦升20%，4天團團費索價逾5,000元。

匯率升日團照加價

受泰國水災影響，曼谷旅行團由上月26日起全面取消，至今有逾100團共3,000旅客受影響。董耀中表示，旅行社下週逐漸恢復出團，為吸引旅客回復外遊信心，更推出多團團費低至999元的曼谷團。聖誕期間，曼谷團團費下降逾25%，最便宜的團種只需1,699元，標榜「豪食豪住」的旅行團團費亦只需6,289

元，但整體團費較去年大跌30%至40%。至於受核輻射事件影響的日本，因日圓匯率上升，本州團團費亦升近10%，旅議會表示，赴日旅行團已逐漸回復，團費為去年80%至90%，而赴日自由旅行團亦有增加，令整體訪日人數錄得升幅。

料營業額接近去年

董耀中表示，今年聖誕節外遊情況，受曼谷旅行團減少拖累，加上聖誕與農曆年假期相近，預計整體營業額與去年相若。他又預期，農曆新年的外遊旅行團團費會再升10%，下月將有詳細公布。至於今年整體外遊營業額，他指出，今年首10個月印花稅收益較去年微升1%至2%，估計全年會與去年「打和」或僅微升2%，但已較預期理想。康泰旅行社董事總經理黃達達表示，聖誕團整體收客量已達60%，當中東南亞及內地線最受歡迎，尤以北京及韓國賞雪團大熱，收客量已近80%。他估計，未來兩周為報名高峰期，客量會上升。

「自助遊」客遇旅警 旅議會網上提醒

香港文匯報訊(記者 嚴敏慧、陳寶瑤)由於日本大地震、泰國水災、埃及動亂等等事故，今年政府多次發出旅遊警報，部分港人旅行計劃被迫取消。報團市民尚可獲旅行社保障，「自助遊」旅客卻往往受制於機票及酒店條款而無法退款，並且求助無門。香港旅遊業議會表示，政府每次發出旅遊警報，均會收到數百宗「自助遊」旅客查詢與求助。有見及此，旅議會即日起推出「網上溫馨提示」，向「自助遊」旅客提供相關資訊，提醒他們購買旅遊套票時，要注意條款及購買有旅遊警報保障的旅遊保險。

條款有限制 退款難追討

旅議會總幹事董耀中表示，「自助遊」愈來愈受港人歡迎，佔整體外遊市場約30%，當中30%至40%選擇前往日本、北京、上海等地。董耀中指，由於「自助遊」旅客選擇自己購買機票、住宿等旅遊套票，若遇上政府向旅遊目的地發出旅遊警報的情況，往往難以追討。董耀中透露，每當政府發出旅遊警報，議會均都會收到數以百計的求助及查詢電話。議會經常須協助「自助遊」旅客向旅行社或航空公司商討，無奈條款所限，往往無法獲得退款，「多數只能把機票延期，但旅客或已沒有假期，最終未必成行」。

載所須資訊 敦促買保險

有鑑於此，旅遊業議會即日起在該會網站推出「網上溫馨提示」，提醒「自助遊」旅客向旅行社查詢預訂套票條款，包括取消預訂的條款，例如：當旅遊目的地遭發出旅遊警報時，若取消預訂所需支付的費用及計算方法、退款安排等，以及提醒「自助遊」旅客購買合適的旅遊保險。

3航空公司燃油附費不變

香港文匯報訊(記者 羅敬文)民航處昨日批准3間航空公司維持航空客運燃油附加費，有效期至12月31日。國泰航空及新加坡航空客運燃油附加費：短途航班為210元，長途航班為1,008元。而全日本航空附加費，一律為210元。民航處發言人表示，有關附加費以發出機票日期為準。

民航處發言人表示，客運燃油附加費在航油價格出現波動時，協助航空公司收回部分額外經營成本，已按照有關雙邊民用航空運輸協定，審批航空公司燃油附加費申請。發言人表示，當局會定期審批航空公司客運燃油附加費，上一輪附加費申請於今年10月底審批。

特刊 責任編輯：陳 濤 版面設計：陳漢才



廣東省省政協副主席湯炳權日前率政府6個廳的負責人來港，解釋「港商港企更好適應廣東省產業轉移和勞動力轉移(雙轉移)的政策」，傳遞信息之餘，亦與本港各大商會代表、工商業界精英逾300人互動交流，氣氛熱烈。

香港文匯報記者 解玲、攝影 雲雪芝



傳達貫徹全省產業轉移和勞動力轉移工作會議精神會議

主辦單位
廣東省政協港澳委員會、香港廣東各級政協委員聯誼會
二零一一年十一月二十一日

湯炳權副主席(左五)親赴港傳達「雙轉移」政策，戴德豐主持，沈冲、王丙辛等出席會議。



湯炳權冀各級政協委員充分認識「雙轉移」的重大戰略意義



廣東省人力資源和社會保障廳副廳長葛國興介紹產業轉移實施概況

粵政協副主席湯炳權率團訪港 戴德豐主持「雙轉移」座談會

當日會議於灣仔香港會議展覽中心演講廳舉行，由火。中聯辦調度部部長沈冲、經濟部部長王丙辛蒞臨，本港各大商會代表、工商業界精英逾300人到會聆聽有關「雙轉移」的最新政策。

湯炳權首先為與會者帶來中共中央政治局委員、省委書記汪洋和省政協主席黃龍雲的親切問候。他用半小時的時間，傳達了汪洋在全省產業轉移和勞動力轉移工作會議的講話精神。「3年前，我曾多次給香港工商界的朋友說：對港商來說，『雙轉移』是機遇而不是挑戰，是幫忙而不是添亂。」

湯炳權指出，「雙轉移」實施3年來，形成了在政府引導下和市場機制共同作用下產業和勞動力有序轉移，實現互利共贏、共同發展的良好格局，有力促進了全省區域發展，推動了產業結構的調整優化升級，使勞動力素質得到提升並實現優化配置。「實踐證明，『雙轉移』戰略的實施符合市場經濟發展規律，符合廣東實現5年大見成效的實際，必將對廣東省實現科學發展起到重大的推動作用。」

他冀各級政協委員充分認識「雙轉移」的重大戰略意義，圍繞省委、省政府的中心工作建言謀

策，並呼籲工商界朋友把握商機繼續當好「雙轉移」的領頭羊，飲「頭啖湯」，再創兩地合作新輝煌。他亦強調，接下來的兩年，廣東將乘勢而進、進一步推進「雙轉移」，促進區域協調發展，加快現代產業體系建設，加快優化勞動力結構、提高勞動力素質，推進產業結構調整優化升級。在這一過程中必將催生更多更好的商機，對香港工商企業界的事業發展將帶來更多更好的商機，助大家事業上大展鴻圖。

會上，廣東省經濟和信息化委員會副巡視員孫統生、省人力資源和社會保障廳副廳長葛國興，還分別詳細介紹了廣東省農村勞動力培訓轉移就業情況，以及產業轉移實施概況。

出席賓主還包括：省政協港澳委員會主任喻軍，省政協港澳委員會辦公室主任蘇政武，省環保廳巡視員王子葵，省外經貿廳副廳長吳軍，省港澳辦副主任廖山；香港工商專業協會主席朱連芬，香港中華廠商聯合會副會長徐炳光，香港中華出入口商會副會長岑麗儀，香港工業總會行政總裁邱達宏，香港總商會中國委員會主席于建安，香港中華出入口商會陳勁，香港貿易發展局華南代表何建榮、高級經濟師黃麗彪等。

港商對「雙轉移」的反應和分享

在傳達「雙轉移」會議精神會議上，本港5大商會代表及在場多位企業家發言，分享他們參與「雙轉移」的心得與成功經驗，以及對政策實施的具體建議和考量。與會者認為繼續支持和參與「雙轉移」，為兩地合作共贏貢獻心力。

香港廣東各級政協委員聯誼會首席會長戴德豐表示，「雙轉移」戰略決策值得大力支持、大力推動，將會堅定支持和繼續參與這一政策的實施。他並認為，進行「雙轉移」的城市，其市政府應繼續積極配合轉移企業，在投資環境、政策優惠等方面令企業更為暢順的落戶當地，以利政策落實。

香港工業總會副主席林宣武表示，就產業轉移工業園的產值和吸納的就業人數，以及珠三角轉型升級取得的進展來看，「雙轉移」戰略成效顯著。近年來，「雙轉移」明顯改善了產業的競爭力，有力推動了產業調整和大珠三角的長遠發展。

香港建溢集團主席鄭楚傑表示，近幾年的實踐令香港商界更加認識到「雙轉移」戰略順應了經濟發展的規律和潮流，省委、省政府提出「雙轉移」的戰略是正確的。香港企業將抓住難得的商機，參與「雙轉移」，繼續支持廣東經濟社會的發展。建溢化工集團董事局主席張國榮則表示，參與

「雙轉移」戰略以來，企業的年產值從300億元擴大到400億元，自己成為「雙轉移」的受益者。他一再表示，將更加堅定不移地參與「雙轉移」，冀政府出台更多的政策支持企業的「轉移」和「轉型」。

此外，香港中華廠商聯合會副會長徐炳光，香港中華出入口商會副會長岑麗儀等多位商界代表在會議上暢談參與「雙轉移」經驗和成功心得。有代表並提出多數港企目前面臨的發展困境，如受到外圍經濟不穩定以及歐美市場單減少的影響，加上原料上漲、勞動力成本提高，建議廣東省在出台相關具體政策時能給予充分考慮或放緩施行，以利業界發展，繼續貢獻當地經濟。

建溢化工集團董事局主席張國榮稱自己是「雙轉移」政策的受益者